

# Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer 2024

Questionnaire anglais

Mai 2024



Document réalisé à l'Institut de la statistique du Québec.

Avec la collaboration du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Pour tout renseignement concernant  
le contenu de cette publication :

Direction des enquêtes de santé  
Institut de la statistique du Québec  
1200, avenue McGill College, bureau 500  
Montréal (Québec) H3B 4J8  
Téléphone :  
514 873-4749  
1 800 463-4090 (Canada et États-Unis)  
Site Web : [statistique.quebec.ca](https://statistique.quebec.ca)

Ce document est disponible seulement en version électronique.

Note : Les questions du présent questionnaire sont protégées par le droit d'auteur. L'utilisation de toute question du présent questionnaire n'est permise qu'à des fins de consultation personnelle. L'utilisateur est entièrement responsable de s'assurer que toute autre utilisation qu'il entend faire d'une question du présent questionnaire soit permise ou autorisée par le titulaire des droits sur cette question.

#### Notice bibliographique suggérée

INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC (2025). *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer 2024. Questionnaire anglais*, [En ligne], Québec, L'Institut, 34 p.  
[<https://statistique.quebec.ca/en/fichier/enquete-quebecoise-vie-10-ans-apres-diagnostic-cancer-2024-questionnaire.pdf>].

© Gouvernement du Québec, Institut de la statistique du Québec, 2025

Toute reproduction autre qu'à des fins de consultation personnelle est interdite sans l'autorisation du gouvernement du Québec.

[statistique.quebec.ca/fr/institut/nous-joindre/droits-auteur-permission-reproduction](https://statistique.quebec.ca/fr/institut/nous-joindre/droits-auteur-permission-reproduction)

Novembre 2025

In accordance with the Institut de la statistique du Québec's (ISQ) new social statistics practices, gender was measured in the introduction of this survey. For more information about this measure, please refer to our webpage on taking gender into account in surveys, at : [statistique.quebec.ca/en/institut/methodology/classifications-and-definitions/methodology-taking-gender-into-account](http://statistique.quebec.ca/en/institut/methodology/classifications-and-definitions/methodology-taking-gender-into-account).

## Section 1 – Health status

### Health status and overall well being (SBEG)

**Preamble 1** The next questions are about your current health status and overall well-being.

**SBEG\_Q1** Compared to other people your age, would you say **your current health status** is...

**INSTRUCTION CATI** : Read the response options.

- 1 ... excellent?
- 2 ... very good?
- 3 ... good?
- 4 ... fair?
- 5 ... poor?
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur l'expérience des soins* (EQES), 2010-2011, question Q114.  
Adaptée par l'ISQ.

**(SBEG\_Q2)** Do you **currently** have any of the following chronic or long-term conditions?

**INSTRUCTION CATI** : Read the response choices and suggest a "yes" or "no" answer.

		Yes	No	Don't know	No response
<b>SBEG_Q2_1</b>	Arthritis, osteoarthritis, or other rheumatic disease	1	2	8	9
<b>SBEG_Q2_2</b>	Cardiovascular or heart condition; hypertension or high blood pressure	1	2	8	9
<b>SBEG_Q2_3</b>	Chronic kidney disease	1	2	8	9
<b>SBEG_Q2_4</b>	Diabetes	1	2	8	9
<b>SBEG_Q2_5</b>	Osteoporosis	1	2	8	9
<b>SBEG_Q2_6</b>	Respiratory diseases such as asthma or chronic obstructive pulmonary disease <b>Ⓞ INSTRUCTION CATI / Ⓞ CAWI</b> : COPD	1	2	8	9
<b>SBEG_Q2_7</b>	Mental health issues such as depression or anxiety	1	2	8	9
<b>SBEG_Q2_8</b>	Other chronic condition. Please specify (SBEG_Q2_8_O)	1	2	8	9

Source : Inspirée de Partenariat canadien contre le cancer, *Enquête sur l'expérience des patients atteints de cancer en transition* (EPCT), volet québécois, 2016, question 10.

**Preamble 2** The next questions are about the cancer diagnosis you received about 10 years ago or any other cancer diagnosed after that.

**EXP\_Q1** Have you had **surgery for the cancer you were diagnosed with about 10 years ago?**

- 1 Yes → EXP\_Q2
- 2 No → EXP\_Q2
- 3 No, you [CATI] / I [CAWI] did not have cancer about 10 years ago
- 8 Don't know → EXP\_Q2
- 9 No response → EXP\_Q2

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer*, 2024, nouvelle question.

**CONFIRM\_CANC** Do you confirm that you did not have cancer about 10 years ago?

- 1 Yes, you [CATI] / I [CAWI] confirm → Fin du questionnaire
- 2 No, you [CATI] / I [CAWI] want to correct your [CATI] / my [CAWI] answer → EXP\_Q1

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer*, 2024, nouvelle question.

**(EXP\_Q2)** What other type(s) of treatment have you received for this cancer that was diagnosed about 10 years ago?

INSTRUCTION CATI : Read the response choices and suggest a “yes” or “no” answer.

		Yes	No	Don't know	No response
EXP_Q2_1	Chemotherapy ⓘ INSTRUCTION CATI / ⓘ CAWI : Intravenous or oral	1	2	8	9
EXP_Q2_2	Radiation therapy ⓘ INSTRUCTION CATI / ⓘ CAWI : External radiation therapy or brachytherapy/internal radiation therapy	1	2	8	9
EXP_Q2_3	Immunotherapy	1	2	8	9
EXP_Q2_4	Bone marrow or stem cell transplant	1	2	8	9
EXP_Q2_5	Another type of treatment, please specify (EXP_Q2_5_O)	1	2	8	9

Source : Partenariat canadien contre le cancer, *Enquête sur l'expérience des patients atteints de cancer en transition (EPCT)*, volet québécois, 2016, question 16. Adaptée par l'ISQ.

**Filtre 1.**

Si EXP\_Q1 = 1 ou EXP\_Q2\_1 = 1 ou EXP\_Q2\_2 = 1 ou EXP\_Q2\_3 = 1 ou EXP\_Q2\_4 = 1 ou EXP\_Q2\_5 = 1 → EXP\_Q3

Sinon → EXP\_Q2\_6

- EXP\_Q2\_6** Are you being **closely monitored in case you need treatment** for the cancer diagnosed about 10 years ago?
- 1 Yes
  - 2 No
  - 8 Don't know
  - 9 No response

Source : Partenariat canadien contre le cancer, *Enquête sur l'expérience des patients atteints de cancer en transition* (EPCT), volet québécois, 2016, question 16. Adaptée par l'ISQ.

**Filtre 2.**

Si ATCD\_CANCER = 1 → EXP\_Q4

Sinon → EXP\_Q3

- EXP\_Q3** Have you received **at least one other cancer** diagnosis since the one from about 10 years ago?
- 1 Yes
  - 2 No → EXP\_Q6
  - 8 Don't know → EXP\_Q6
  - 9 No response → EXP\_Q6

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

- EXP\_Q4** Have you had **surgery for any other cancer diagnosed since the one from about 10 years ago?**
- 1 Yes
  - 2 No
  - 3 No, I did not have another cancer since the one diagnosed about 10 years ago [Choix n'apparaissant que si ATCD\_CANCER = 1 → EXP\_Q6
  - 8 Don't know
  - 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**(EXP\_Q5)** What other type(s) of treatment have you received for any other cancer diagnosed since the one from about 10 years ago?

INSTRUCTION CATI : Read the response choices and suggest a "yes" or "no" answer.

		Yes	No	Don't know	No response
EXP_Q5_1	Chemotherapy ⓘ INSTRUCTION CATI / ⓘ CAWI : Intravenous or oral	1	2	8	9
EXP_Q5_2	Radiation therapy ⓘ INSTRUCTION CATI / ⓘ CAWI : External radiation therapy or brachytherapy/internal radiation therapy	1	2	8	9
EXP_Q5_3	Immunotherapy	1	2	8	9
EXP_Q5_4	Bone marrow or stem cell transplant	1	2	8	9
EXP_Q5_5	Another type of treatment, lease specify (EXP_Q5_5_O)	1	2	8	9

Source : Partenariat canadien contre le cancer, *Enquête sur l'expérience des patients atteints de cancer en transition* (EPCT), volet québécois, 2016, question 16. Adaptée par l'ISQ.

**Filtre 3.**

Si EXP\_Q4 = 1 ou EXP\_Q5\_1 = 1 ou EXP\_Q5\_2 = 1 ou EXP\_Q5\_3 = 1 ou EXP\_Q5\_4 = 1 ou  
EXP\_Q5\_5 = 1 → EXP\_Q6  
Sinon → EXP\_Q5\_6

**EXP\_Q5\_6** Are you being **closely monitored in case you need treatment** for any other cancer diagnosed since the one from about 10 years ago?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Partenariat canadien contre le cancer, *Enquête sur l'expérience des patients atteints de cancer en transition* (EPCT), volet québécois, 2016, question 16. Adaptée par l'ISQ.

**Filtre 4.**

Si EXP\_Q1 ≠ 1 et EXP\_Q2\_1 ≠ 1 et EXP\_Q2\_2 ≠ 1 et EXP\_Q2\_3 ≠ 1 et EXP\_Q2\_4 ≠ 1 et EXP\_Q2\_5 ≠ 1 et  
EXP\_Q4 ≠ 1 et EXP\_Q5\_1 ≠ 1 et EXP\_Q5\_2 ≠ 1 et EXP\_Q5\_3 ≠ 1 et EXP\_Q5\_4 ≠ 1 et  
EXP\_Q5\_5 ≠ 1 → EXP\_Q8  
Sinon → EXP\_Q6

**EXP\_Q6** Are you **currently** undergoing cancer treatment?

- 1 Yes → EXP\_Q8
- 2 No
- 8 Don't know → EXP\_Q8
- 9 No response → EXP\_Q8

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**EXP\_Q7** When did you **complete** your treatment?

**INSTRUCTION CATI** : Read the response choices and insist on the reference period.

- 1 5 or more years ago
- 2 2 years to less than 5 years ago
- 3 1 year to less than 2 years ago
- 4 6 months to less than 1 year ago
- 5 Within the past 6 months
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Partenariat canadien contre le cancer, *Enquête sur l'expérience des patients atteints de cancer en transition* (EPCT), volet québécois, 2016, question 17. Adaptée par l'ISQ.

**EXP\_Q8** Are you **currently** taking any prescription medications to **prevent a recurrence or the development of another type of cancer**?

INSTRUCTION CATI / CAWI : E.g., tamoxifen or anti-androgens.

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Partenariat canadien contre le cancer, *Enquête sur l'expérience des patients atteints de cancer en transition* (EPCT), volet québécois, 2016, question 18. Adaptée par l'ISQ.

Ne pas diffuser

## Cancer-specific health status and physical well-being (SBEP) Physical disabilities/limitations, mobility

**Preamble 3** The next questions are about certain current physical health problems that may be related to the cancer or to its treatment.

**SBEP\_Q1** During the past month, did you suffer from **chronic pain**, meaning persistent pain that may be intermittent?

- 1 Yes
- 2 No → [SBEP\\_Q2](#)
- 8 Don't know → [SBEP\\_Q2](#)
- 9 No response → [SBEP\\_Q2](#)

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q122\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q1\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **chronic pain**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q122\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q1\_2** Do you associate this chronic pain with the cancer or its treatment?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q1\_3** Have you taken any **medicine for this chronic pain**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q2** During the past month, did you suffer from **chronic fatigue**, meaning constant fatigue not relieved by sleep or rest?

- 1 Yes
- 2 No → [SBEP\\_Q3](#)
- 8 Don't know → [SBEP\\_Q3](#)
- 9 No response → [SBEP\\_Q3](#)

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q142\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q2\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **chronic fatigue**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q142\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q2\_2** Do you **associate** this chronic fatigue **with the cancer or its treatment**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q3** During the past month, did you suffer from **neurosensory** problems such as sensations of numbness, tingling or pins and needles, burning in the hands or feet, or loss of feeling?

- 1 Yes
- 2 No → [SBEP\\_Q4](#)
- 8 Don't know → [SBEP\\_Q4](#)
- 9 No response → [SBEP\\_Q4](#)

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q84\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q3\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **neurosensory** problems?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q84\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q3\_2** Do you **associate** these neurosensory problems **with the cancer or its treatment**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q4** During the past month, did you have any **difficulties** with your ability to **concentrate or remember things**?

- 1 Yes
- 2 No → [SBEP\\_Q5](#)
- 8 Don't know → [SBEP\\_Q5](#)
- 9 No response → [SBEP\\_Q5](#)

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q132\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q4\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **difficulties with your ability to concentrate or remember things**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q132\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q4\_2** Do you **associate** these difficulties with your ability to concentrate or remember things **with the cancer or its treatment**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q5** During the past month, did you suffer from **sleep problems**, meaning difficulty falling or staying asleep?

- 1 Yes
- 2 No → [SBEP\\_Q6](#)
- 8 Don't know → [SBEP\\_Q6](#)
- 9 No response → [SBEP\\_Q6](#)

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q142\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q5\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **sleep problems**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q142\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q5\_2** Do you **associate** these sleep problems **with the cancer or its treatment**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q6** During the past month, was your **sense of taste** impaired to the point where food tasted different, you tasted almost nothing, or you tasted nothing at all?

- 1 Yes
- 2 No → [SBEP\\_Q7](#)
- 8 Don't know → [SBEP\\_Q7](#)
- 9 No response → [SBEP\\_Q7](#)

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q100\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q6\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **impaired sense of taste**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q100\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q6\_2** Do you **associate** this impaired sense of taste **with the cancer or its treatment**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q7** During the past month, did you suffer from **diarrhea or constipation**?

- 1 Yes
- 2 No → [SBEP\\_Q8](#)
- 8 Don't know → [SBEP\\_Q8](#)
- 9 No response → [SBEP\\_Q8](#)

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q7\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **diarrhea or constipation**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q7\_2** Do you **associate** this diarrhea or constipation **with the cancer or its treatment**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q8** During the past month, did you suffer from **mouth dryness or difficulty swallowing**?

- 1 Yes
- 2 No → [SBEP\\_Q9](#)
- 8 Don't know → [SBEP\\_Q9](#)
- 9 No response → [SBEP\\_Q9](#)

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q100\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q8\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **mouth dryness or difficulty swallowing**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q100\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q8\_2** Do you associate this mouth dryness or difficulty swallowing **with the cancer or its treatment**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEP\_Q9** During the past month, did you suffer from **urinary incontinence**Ⓞ?

**INSTRUCTION CATI / Ⓞ CAWI** : Urinary incontinence : also called loss of bladder control. It is an involuntary loss of urine or the inability to control urination.

- 1 Yes
- 2 No → [SBEP\\_Q10](#)
- 8 Don't know → [SBEP\\_Q10](#)
- 9 No response → [SBEP\\_Q10](#)

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q98\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q9\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **urinary incontinence**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q98\_2010\_LIMITED.

**SBEP\_Q9\_2** Do you associate this urinary incontinence with the cancer or its treatment?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

#### Filtre 5.

Si  $CONDITION\_SBEPQ10 = 2 \rightarrow SBEP\_Q11$

Sinon  $\rightarrow SBEP\_Q10$

**SBEP\_Q10** Have you had any difficulty having children because of the cancer or its treatment?

- 1 No difficulty
- 2 A little
- 3 Quite a bit
- 4 Very much
- 5 Impossible to have children after the cancer diagnosis
- 6 You [CATI] / I [CAWI] haven't had any plans to have children since the cancer diagnosis
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : National Health Service England, *Living with and beyond cancer survey, 2012*, question Q39. Adaptée par l'ISQ.

#### Filtre 6.

Si  $EXP\_Q1 \neq 1$  et  $EXP\_Q2\_1 \neq 1$  et  $EXP\_Q2\_2 \neq 1$  et  $EXP\_Q2\_3 \neq 1$  et  $EXP\_Q2\_4 \neq 1$  et  $EXP\_Q2\_5 \neq 1$  et  $EXP\_Q4 \neq 1$  et  $EXP\_Q5\_1 \neq 1$  et  $EXP\_Q5\_2 \neq 1$  et  $EXP\_Q5\_3 \neq 1$  et  $EXP\_Q5\_4 \neq 1$  et

$EXP\_Q5\_5 \neq 1 \rightarrow SBEP\_Q14$

Sinon  $\rightarrow SBEP\_Q11$

**SBEP\_Q11** Following the cancer treatment(s) you received, do you have at least one permanent physical effect such as a stoma<sup>Ⓞ</sup>, tracheostomy or colostomy, or a surgical scar or mastectomy?

INSTRUCTION CATI / Ⓞ CAWI : Read if necessary : A stoma is a surgical opening from an area inside the body leading to the outside of the body.

- 1 Yes
- 2 No  $\rightarrow SBEP\_Q14$
- 8 Don't know  $\rightarrow SBEP\_Q14$
- 9 No response  $\rightarrow SBEP\_Q14$

Source : Inspirée de National Health Service England, *Living with and beyond cancer survey, 2012*, question 20.

**SBEP\_Q12** During the past month, have you felt limited in your everyday activities by this or these permanent physical effect(s)?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : National Health Service England, *Living with and beyond cancer survey, 2012*, question 27. Adaptée par l'ISQ.

**SBEP\_Q13** Currently, are these permanent physical effect(s) negatively impacting your social life<sup>①</sup>?  
INSTRUCTION CATI / ① CAWI : For example, a negative impact could be avoiding going to restaurants or travelling.

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : National Health Service England, *Living with and beyond cancer survey*, 2012, question 44. Adaptée par l'ISQ.

**SBEP\_Q14** Are you usually able to walk without difficulty and without mechanical support, meaning without braces, a cane or crutches?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes – Composante annuelle* (ESCC), 2024, question HUI\_Q075. Adaptée par l'ISQ.

Ne pas diffuser

## Cancer-specific health status and emotional well-being (SBEE)

**Preamble 4** The next questions are about certain current mental and emotional health problems that may be related to the cancer or its treatment.

**SBEE\_Q1** During the past month, have you felt **anxious**, in other words, have you had concerns, fears or worries?

- 1 Yes
- 2 No → [SBEE\\_Q2](#)
- 8 Don't know → [SBEE\\_Q2](#)
- 9 No response → [SBEE\\_Q2](#)

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q156\_2010\_LIMITED.

**SBEE\_Q1\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **anxiety**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q156\_2010\_LIMITED.

**SBEE\_Q1\_2** Do you associate this anxiety with the cancer or its treatment?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SBEE\_Q2** During the past month, have you had any **depressive symptoms**? Symptoms of depression can include sadness, loss of interest in the everyday things in life, or having dark thoughts.

- 1 Yes
- 2 No → [Filtre 7](#)
- 8 Don't know → [Filtre 7](#)
- 9 No response → [Filtre 7](#)

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q156\_2010\_LIMITED.

**SBEE\_Q2\_1** During the past month, were your **daily activities** limited due to **depressive symptoms**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question Q156\_2010\_LIMITED.

**SBEE\_Q2\_2** Do you associate those depressive symptoms with the cancer or its treatment?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**Filtre 7.**

Si EXP\_Q7 = 5 ou EXP\_Q7 = 8 ou EXP\_Q7 = 9 → SBEE\_Q3\_2

Sinon → SBEE\_Q3\_1

**SBEE\_Q3\_1** In the past 6 months, how often have you worried about having a recurrence of cancer?

- 1 Never
- 2 Sometimes
- 3 Often
- 4 All the time
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : CARES, *Cancer Rehabilitation Evaluation System*, 1988, question 71. Adaptée par l'ISQ.

**SBEE\_Q3\_2** In the past 12 months, how often have you worried about not being able to take care of yourself because of the cancer?

- 1 Never
- 2 Sometimes
- 3 Often
- 4 All the time
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : CARES, *Cancer Rehabilitation Evaluation System*, 1988, question 72. Adaptée par l'ISQ.

**SBEE\_Q3\_3** In the past 12 months, how often have you worried about not being able to take care of your children or loved ones because of the cancer?

- 1 Never
- 2 Sometimes
- 3 Often
- 4 All the time
- 7 Not applicable, because you [CATI] / I [CAWI] don't have any children or loved ones
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : CARES, *Cancer Rehabilitation Evaluation System*, 1988, question 73. Adaptée par l'ISQ.

## Section 2 – Living conditions and quality of life (CQV)

(CQV\_Q1) In the past month, how often...

		Never	Sometimes	Often	All the time	Don't know	No response
CQV_Q1_1	... have you felt <b>unattractive</b> because of the cancer or its treatment?	1	2	3	4	8	9
CQV_Q1_2	...have you <b>lacked interest in sex</b> because of the cancer or its treatment?	1	2	3	4	8	9

Source : Avis, N. E. et autres, *Quality of Life in Adult Cancer Survivors (QLACS)*, 2013, questions 16 et 35. Adaptées par l'ISQ.

**CQV\_Q2** Have you experienced a **breakup, separation or divorce** that may have been due to the cancer or its consequences?

**INSTRUCTION CATI** : Read all the response choices, including "Not applicable".

- 1 Yes
- 2 No
- 7 Not applicable, *you were [CATI] / I was [CAWI]* not in a relationship at the time of the cancer diagnosis from about 10 years ago *[or any other cancer diagnosed after that; si ATCD\_CANCER = 1 ou EXP\_Q3 = 1]*
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

### Help and support

**CQV\_Q3** Because of the cancer, **are you currently receiving home support** provided by the public health network, like a CLSC?

**INSTRUCTION CATI / CAWI** : Home support can include help with housekeeping, making meals, taking medication, personal care, etc. Support provided by the public health network means that it is covered by the health care system and therefore provided free of charge.

- 1 Yes
- 2 No → CQV\_Q3\_2
- 8 Don't know → CQV\_Q3\_2
- 9 No response → CQV\_Q3\_2

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q3\_1** Does the **home support** you are currently receiving **meet your needs**?

- 1 Yes → [CQV\\_Q4](#)
- 2 No → [CQV\\_Q4](#)
- 8 Don't know → [CQV\\_Q4](#)
- 9 No response → [CQV\\_Q4](#)

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q3\_2** Do you **currently** need **home support**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q4** Because of the cancer, **are you currently receiving psychosocial support** provided by the public health network<sup>Ⓞ</sup>?

**INSTRUCTION CATI / Ⓞ CAWI** : e.g., the services of a social worker, psychologist, or psychiatrist. Support provided by the public health network means that it is covered by the health care system and therefore provided free of charge.

- 1 Yes
- 2 No → [CQV\\_Q4\\_2](#)
- 8 Don't know → [CQV\\_Q4\\_2](#)
- 9 No response → [CQV\\_Q4\\_2](#)

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q4\_1** Does the **psychosocial support** you are currently receiving **meet your needs**?

- 1 Yes → [CQV\\_Q5](#)
- 2 No → [CQV\\_Q5](#)
- 8 Don't know → [CQV\\_Q5](#)
- 9 No response → [CQV\\_Q5](#)

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q4\_2** Do you **currently** need **psychosocial support**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q5** Because of the cancer, **are you currently receiving support from community organizations** for people affected by cancer and their loved ones?

- 1 Yes
- 2 No → [CQV\\_Q5\\_2](#)
- 8 Don't know → [CQV\\_Q5\\_2](#)
- 9 No response → [CQV\\_Q5\\_2](#)

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q5\_1** Does this **support** from community organizations you are currently receiving **meet your needs**?

- 1 Yes → [Préambule 5](#)
- 2 No → [Préambule 5](#)
- 8 Don't know → [Préambule 5](#)
- 9 No response → [Préambule 5](#)

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q5\_2** Because of the cancer, **are you currently receiving support from community organizations** for people affected by cancer and their loved ones?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

## Lifestyle habits

**Preamble 5** The next questions are about your lifestyle habits and the impact that the cancer or its treatment may currently have had on some of your lifestyle habits. If recall is too difficult, give your best estimate.

**CQV\_Q6** In the **past month**, how often were you **physically active**, meaning that you did activities such as gardening, housework, going for walks, cycling, or any other indoor or outdoor fitness activity?

- 1 Never
- 2 Rarely
- 3 Sometimes
- 4 Often
- 5 Very often
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de Nolin, B. (2004), *Le questionnaire l'Actimètre : méthodologie d'analyse : critères, codification et algorithmes* (2e édition), question 2.1.

**CQV\_Q7** In the past 12 months, how often did you eat a **variety of nutritious, minimally processed** foods①?

INSTRUCTION CATI / ① CAWI : Minimally processed foods are foods that have been dried or frozen from fresh. For example, frozen or dried vegetables, fruits, legumes, meat, fish, or seafood.

- 1 Never
- 2 Rarely
- 3 Sometimes
- 4 Often
- 5 Always
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer*, 2024, nouvelle question.

**CQV\_Q8** In the past 12 months, how often did you use① **cannabis (marijuana, pot, hashish)**?

INSTRUCTION CATI / ① CAWI : Smoke, vape, eat in an edible product, or use in any other way, whether for medical or non-medical purposes.

INSTRUCTION CATI : Read all the response choices. If the respondent stops you while you are reading the choices, confirm their answer.

- 1 You [CATI] / I [CAWI] didn't use cannabis in [CATI] / over [CAWI] the past 12 months, but you [CATI] / I [CAWI] have used it at least once
- 2 Less than 1 day per month
- 3 1 day per month
- 4 2 to 3 days per month
- 5 1 to 2 days per week
- 6 3 to 4 days per week
- 7 5 to 6 days per week
- 8 Daily
- 77 Not applicable, you [CATI] / I [CAWI] have never used cannabis
- 98 Don't know
- 99 No response

Source : Santé Canada, *Enquête canadienne sur le cannabis* (ECC), 2017, question Q17. Adaptée par l'ISQ.

#### Filtre 8.

Si CQV\_Q8 = 1 ou CQV\_Q8 = 77 ou CQV\_Q8 = 98 ou CQV\_Q8 = 99 → CQV\_Q10

Sinon → CQV\_Q9

**CQV\_Q9** What is the **main reason** you used cannabis in the past 12 months?

- 1 Non-medical use① INSTRUCTION CATI / ① CAWI : For fun, to relax, etc.
- 2 Medical use with a medical document
- 3 Medical use without a medical document
- 4 For both medical use and non-medical use
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Santé Canada, *Enquête canadienne sur le cannabis* (ECC), 2017, questions Q16 et Q18. Adaptées par l'ISQ.

**CQV\_Q10** In the past 12 months, how often did you use **anxiolytics, antidepressants or sleeping pills**?  
INSTRUCTION CATI : Read all the response choices. If the respondent stops you while you are reading the choices, confirm their answer.

- 1 You [CATI] / I [CAWI] didn't use anxiolytics, antidepressants or sleeping pills in [CATI] / over [CAWI] the past 12 months, but you [CATI] / I [CAWI] have used it at least once
- 2 Less than 1 day per month
- 3 1 day per month
- 4 2 to 3 days per month
- 5 1 to 2 days per week
- 6 3 to 4 days per week
- 7 5 to 6 days per week
- 8 Daily
- 77 Not applicable, you [CATI] / I [CAWI] have never used anxiolytics, antidepressants or sleeping pills
- 98 Don't know
- 99 No response

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes – Composante annuelle* (ESCC), 2012, questions MED\_Q1B, MED\_Q1C et MED\_Q1P. Adaptées par l'ISQ.

**CQV\_Q11** In the past 12 months, how often did you smoke **cigarettes or any other tobacco products** ①?  
INSTRUCTION CATI / ① CAWI : Cigars, cigarillos, tobacco sticks, or pods used in vaping products and specialty tobacco products.

INSTRUCTION CATI : Read all the response choices. If the respondent stops you while you are reading the choices, confirm their answer.

- 1 You [CATI] / I [CAWI] didn't smoke in [CATI] / over [CAWI] the past 12 months, but you [CATI] / I [CAWI] have smoked at least once
- 2 Occasionally
- 3 Daily
- 7 Not applicable, you [CATI] / I [CAWI] have never smoked → CQV\_Q13
- 8 Don't know → CQV\_Q13
- 9 No response → CQV\_Q13

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes* (ESCC), 2005, questions SMK\_Q201B et SMK\_Q202. Adaptées par l'ISQ.

**CQV\_Q12** Has the cancer or its treatment had an **impact on your use of cigarettes or any other tobacco products**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q13** In the past 12 months, how often did you drink **alcoholic beverages**?

**INSTRUCTION CATI** : Read all the response choices. If the respondent stops you while you are reading the choices, confirm their answer.

- 1 You [CATI] / I [CAWI] didn't drink in [CATI] / over [CAWI] the past 12 months, but you [CATI] / I [CAWI] have drunk at least once
- 2 Less than once a month
- 3 Once a month
- 4 2 to 3 times a month
- 5 Once a week
- 6 2 to 3 times a week
- 7 4 to 6 times a week
- 8 Daily
- 77 Not applicable, you [CATI] / I [CAWI] have never drunk any alcoholic beverages → CQV\_Q15
- 98 Don't know → CQV\_Q15
- 99 No response → CQV\_Q15

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes – Composante annuelle* (ESCC), 2017, question ALC\_Q015. Adaptée par l'ISQ.

**CQV\_Q14** Has the cancer or its treatment had an **impact on your consumption of alcoholic beverages**?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q15** Has the cancer or its treatment had an **impact on your UV (ultraviolet) exposure habits**?

**INSTRUCTION CATI / CAWI** : From sun exposure without sunscreen, a tanning salon, or a tanning lamp.

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CQV\_Q16** Over the past 12 months, to what degree have you and your family had **financial problems** due to the cancer or its treatment?

- 1 A lot
- 2 Some
- 3 A little
- 4 Not at all
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Centers for Disease Control and Prevention, *National Health Interview Survey (NHIS) Cancer Control Supplement (CCS)*, 2010, question NAI.330\_00.000. Adaptée par l'ISQ.

**CQV\_Q17** Were you **working** when you received a cancer diagnosis about 10 years ago [or any other cancer diagnosis after that; si ATCD\_CANCER = 1 ou EXP\_Q3 = 1]?

- 1 Yes
- 2 No → CQV\_Q19
- 8 Don't know → CQV\_Q19
- 9 No response → CQV\_Q19

Source : The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question DatStat Q226. Adaptée par l'ISQ.

**(CQV\_Q18) Because of the cancer or its treatment...**

INSTRUCTION CATI : Read the response choices and suggest a "yes" or "no" answer.

		Yes	No	Don't know	No response
<b>CQV_Q18_1</b>	... did you reduce your workload because you were unable to work the number of hours you were scheduled to work?	1	2	8	9
<b>CQV_Q18_2</b>	... did you switch to a less demanding job than the one you had at the time of the diagnosis or before your cancer treatment?	1	2	8	9
<b>CQV_Q18_3</b>	... did you lose your job?	1	2	8	9

Source : The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question DatStat Q228. Adaptée par l'ISQ.

**CQV\_Q19** Were you a **student** when you received a cancer diagnosis about 10 years ago [or any other cancer diagnosis after that; si ATCD\_CANCER = 1 ou EXP\_Q3 = 1]?

- 1 Yes
- 2 No → CQV\_Q21
- 8 Don't know → CQV\_Q21
- 9 No response → CQV\_Q21

Source : The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question DatStat Q234. Adaptée par l'ISQ.

**(CQV\_Q20) Because of the cancer or its treatment...**

INSTRUCTION CATI : Read the response choices and suggest a "yes" or "no" answer.

		Yes	No	Don't know	No response
<b>CQV_Q20_1</b>	... did you reduce the course load you had planned to take?	1	2	8	9
<b>CQV_Q20_2</b>	... did you quit school?	1	2	8	9

Source : The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question DatStat Q236. Adaptée par l'ISQ.

- CQV\_Q21 Have you ever had **problems getting life or health insurance coverage** because of the cancer or its treatment?
- 1 Yes
  - 2 No
  - 7 Not applicable, you [CATI] / I [CAWI] have not tried to get life or health insurance coverage
  - 8 Don't know
  - 9 No response

Source : Centers for Disease Control and Prevention, *National Health Interview Survey (NHIS) Cancer Control Supplement (CCS)*, 2010, question NAI.320\_00.000. Adaptée par l'ISQ.

Ne pas diffuser

## Section 3 – Use of health care and services (USS)

**Preamble 6** The next questions are about your current use of health care and services.

**USS\_Q1** In the past 12 months, did you have access to a doctor for your health care needs?

- 1 Yes
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Inspirée de Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur l'expérience des soins* (EQES), 2010-2011, question Q13.

**(USS\_Q2)** Over the past 12 months, how many times did you visit or speak to each of the following health care providers about the cancer?

**INSTRUCTION CATI :** Read the response choices.

		Not at all	1 or 2 times	3 or 4 times	5 or more times	Don't know	No response
USS_Q2_1	General practitioner or nurse	1	2	3	4	8	9
USS_Q2_2	Medical specialist	1	2	3	4	8	9
USS_Q2_3	Emergency room health care staff	1	2	3	4	8	9

Source : Partenariat canadien contre le cancer, *Enquête sur l'expérience des patients atteints de cancer en transition* (EPCT), volet québécois, 2016, question 23. Adaptée par l'ISQ.

**(USS\_Q3)** Over the past 12 months, did you use the following therapeutic approaches because of the cancer?

**INSTRUCTION CATI :** Read the response choices and suggest a "yes" or "no" answer.

		Yes	No	Don't know	No response
USS_Q3_1	Massage therapy	1	2	8	9
USS_Q3_2	Naturopathy	1	2	8	9
USS_Q3_3	Homeopathy	1	2	8	9
USS_Q3_4	Acupuncture	1	2	8	9
USS_Q3_5	Chiropractic	1	2	8	9
USS_Q3_6	Osteopathy	1	2	8	9
USS_Q3_7	Other therapeutic approach. Please specify (USS_Q3_7_0)	1	2	8	9

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer*, 2024, nouvelle question.

**USS\_Q4** In the past 12 months, have you had any **concerns** related to the cancer?

**INSTRUCTION CATI / CAWI** : These concerns may be physical (pain, fatigue, nervous problems, digestive problems, sleep problems, incontinence, etc.), emotional (depression, anxiety, changes in body image, fear of cancer recurrence, etc.) or practical (going back to work or school, financial problems, etc.).

- 1 Yes
- 2 No → SD\_Q1
- 8 Don't know → SD\_Q1
- 9 No response → SD\_Q1

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**USS\_Q5** Over the past 12 months, what **sources of information** did you consult to help you deal with **your concerns** related to the cancer?

**INSTRUCTION CATI** : Read the response choices and suggest a “yes” or “no” answer.

**INSTRUCTION CAWI** : Check all that apply.

- 1 Health care providers **INSTRUCTION CATI / CAWI** : Family doctor, oncologist, nurse, etc.
- 2 Internet and social networks, specialized books, or magazines
- 3 Telephone helpline **INSTRUCTION CATI / CAWI** : Info-cancer Hotline
- 4 Associations or groups for people who have had cancer
- 5 Family, friends, or coworkers
- 6 Religious leaders
- 7 Other, please specify (OUSSQ5)
- 8 None, you [CATI] / I [CAWI] didn't know where to go [choix exclusif]
- 9 None, y [CATI] / I [CAWI] didn't search for information [choix exclusif]
- 98 Don't know [choix exclusif]
- 99 No response [choix exclusif]

Source : The Livestrong Foundation, *LIVESTRONG 2010 (Understanding how cancer affects people's lives 2010)*, question DatStat Q266.  
Adaptée par l'ISQ.

## Section 4 – Respondent's profile (Socio-demographic profile)

**Preamble 7** This last section is about your socio-demographic characteristics. Your answers will be used solely for statistical purposes.

**SD\_Q1** Including yourself, how many people usually live in your **home** (household)?

- 1 The respondent provides an answer [Min = 1 ; Max = 20]
- 98 Don't know
- 99 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2008, questions V et VI. Adaptées par l'ISQ.

**SD\_Q2** Which type of situation best describes the **current composition of your home** (household)?

**INSTRUCTION CATI** : Read all the response choices. If the respondent stops you while you are reading the choices, confirm their answer.

- 1 Person living alone [Choix sélectionné automatiquement si SD\_Q1 = 1]
- 2 Couple without children at home [Choix n'apparaissant pas si SD\_Q1 > 2]
- 3 Couple with one or more children of any age at home [Choix n'apparaissant pas si SD\_Q1 = 2]
- 4 Single-parent family (children of any age)
- 5 Family with other people (relatives or non-relatives) [Choix n'apparaissant pas si SD\_Q1 = 2]
- 6 Related persons only (brothers, sisters, etc.)
- 7 Unrelated persons only (roommates)
- 8 Other (multiple families, etc.)
- 98 Don't know
- 99 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2008, question Q113.

**SD\_Q3** How many dependents do you **currently** have<sup>Ⓛ</sup>?

**INSTRUCTION CATI / Ⓛ CAWI** : Dependents include children, people who are ill, disabled or losing their autonomy, etc., whether they live with you or not.

- 0 None
- 1 1 person
- 2 2 people
- 3 3 or more people
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**SD\_Q4** Were you born in Canada?

- 1 Yes → [SD\\_Q6](#)
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2008, question Q109.

**SD\_Q4\_1** How many years have you lived in Canada?

- 1 Less than 5 years
- 2 5 to 10 years
- 3 More than 10 years
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2008, question Q111a.

**SD\_Q5** In what country were you born?

- 1 Algeria
- 2 China
- 3 Colombia
- 4 United States
- 5 France
- 6 Haiti
- 7 Italy
- 8 Lebanon
- 9 Morocco
- 10 Romania
- 11 Other, please specify (OSDQ5)
- 98 Don't know
- 99 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2008, question Q110.

**SD\_Q6** **Currently**, what language do you speak most often at home?

**INSTRUCTION CATI / CAWI** : Only indicate more than one language if these languages are all used equally often.

If you live alone, indicate the language you are most comfortable with.

Do not indicate any languages used only at work, even if working from home.

- 1 French
- 2 English
- 3 Other
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2021 – Formulaire 2A\_L*, 2021, question 9b. Adaptée par l'ISQ.

**SD\_Q7** What is the **highest level of education** you have **completed**?

INSTRUCTION CATI : If necessary, read the response options. If necessary, confirm if studies are incomplete or if diploma/degree was obtained.

If the respondent's degree, certificate or diploma seems to have been obtained in another country, ask what would be its equivalent in the Québec education system.

INSTRUCTION CAWI : If you have a degree or diploma from another country, choose its equivalent in the Québec education system.

INSTRUCTION CATI / CAWI : Elementary school = Grade 7.

Partial high school studies (incomplete classical education).

High school diploma (Grade 12, incomplete classical education).

Partial studies in a cegep, trade school or vocational school.

Diploma or certificate from a cegep, trade school or vocational school (complete classical education).

- 1 No diploma or degree
- 2 Elementary school
- 3 **Partial** high school studies (secondary 1 to 4)
- 4 High school **diploma** (secondary 5 or 12<sup>th</sup> grade) (including the following studies in the francophone education system : Cours commercial or incomplete cours classique, Belles-Lettres, Rhétorique, Philosophie I)
- 5 **Partial** studies in a cegep, community college, trade school or vocational school
- 6 **Diploma** or **certificate** of studies from a cegep, community college, trade school or vocational school (including a DEP, DEC; complete cours classique)
- 7 **Partial** university studies
- 8 University degree or **diploma**
- 98 Don't know / Don't recall
- 99 No response

Sources : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2008, question Q114 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2020-2021, question SD3\_1.

**SD\_Q8** Currently, what is your **main occupation**?

- 1 Full-time worker
- 2 Part-time worker (fewer than 30 hours)
- 3 Student
- 4 Retired
- 5 Homemaker
- 6 On maternity or paternity leave
- 7 On sick/disability leave because of cancer
- 8 On sick/disability leave because of another illness
- 9 On unemployment insurance
- 10 On social assistance (income security)
- 11 Other, please specify (OSDQ8)
- 98 Don't know
- 99 No response

Sources : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2008, question Q115 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2020-2021, question SD3\_2. Adaptées par l'ISQ.

**SD\_Q9** Currently, how do you perceive your **financial situation** compared to other people your age?

- 1 You perceive yourself as financially comfortable
- 2 You perceive yourself as having sufficient income to meet your basic needs or those of your family
- 3 You perceive yourself as poor
- 4 You perceive yourself as very poor
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé* (ESS), 1998, question 234. Adaptée par l'ISQ.

**Preamble 8** There continues to be an important association between income and health. We would appreciate if you could answer the following question which would allow us to study this association. This information will be used to draw a portrait of groups of people with similar incomes, and then make comparisons between various groups.

**SD\_Q10** For the **past 12 months**, what was the approximate total income from all sources, before taxes and other deductions [of all the members; si  $SD\_Q1 > 1$ ] of your household?

**INSTRUCTION CATI / CAWI :** Don't forget to include all the amounts received, including Canada child benefits, investment income, etc.

- 1 The respondent provides an answer [Min = 0 ; Max = 9 999 997] → SD\_Q11
- 9 999 998 Don't know
- 9 999 999 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2008, question Q120.

**SD\_Q10\_1** Could you then indicate what category your household income falls into?

- 1 Less than \$10,000 → SD\_Q11
- 2 \$10,000 to less than \$20,000 → SD\_Q10\_2
- 3 \$20,000 to less than \$30,000 → SD\_Q10\_3
- 4 \$30,000 to less than \$40,000 → SD\_Q10\_4
- 5 \$40,000 to less than \$50,000 → SD\_Q11
- 6 \$50,000 to less than \$60,000 → SD\_Q11
- 7 \$60,000 to less than \$80,000 → SD\_Q11
- 8 \$80,000 to less than \$100,000 → SD\_Q11
- 9 \$100,000 to less than \$120,000 → SD\_Q11
- 10 \$120,000 to less than \$140,000 → SD\_Q11
- 11 \$140,000 or more → SD\_Q11
- 98 Don't know → SD\_Q11
- 99 No response → SD\_Q11

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2008, question Q120a.

**SD\_Q10\_2** Is it more than \$15,000?

- 1 Yes → SD\_Q11
- 2 No → SD\_Q11
- 8 Don't know → SD\_Q11
- 9 No response → SD\_Q11

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2014-2015, question SD3\_7\_3.

- SD\_Q10\_3** Is it more than \$25,000?
- 1 Yes → [SD\\_Q11](#)
  - 2 No → [SD\\_Q11](#)
  - 8 Don't know → [SD\\_Q11](#)
  - 9 No response → [SD\\_Q11](#)

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2014-2015, question SD3\_7\_4.

- SD\_Q10\_4** Is it more than \$35,000?
- 1 Yes
  - 2 No
  - 8 Don't know
  - 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2014-2015, question SD3\_7\_5.

**SD\_Q11** For regional analysis purposes, is your postal code [\[CPP\]](#)?  
**INSTRUCTION CATI** : Read if needed : Even if we have a postal code, it's important for us to verify with you that it is correct.

- 1 Yes → [QCOMM](#)
- 2 No
- 8 Don't know
- 9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2020-2021, question SD\_VCPP.  
Adaptée par l'ISQ.

**SD\_Q11\_1** What is your postal code please?  
**INSTRUCTION CATI / CAWI** : Example : H0H 0H0

- 1 The respondent provides an answer → [QCOMM](#)
- A8A 8A8 Don't know
- A9A 9A9 No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2020-2021, question SD\_CPP.  
Adaptée par l'ISQ.

**SD\_Q11\_2** Could you then provide just the first three characters of your postal code?  
**INSTRUCTION CATI / CAWI** : Example : H0H

- 1 The respondent provides an answer
- A8A Don't know
- A9A No response

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population* (EQSP), 2020-2021, question SD\_CP.  
Adaptée par l'ISQ.

## Comments

**QCOMM** Would you like to leave comments about this study?

- 1 Yes, specify
- 2 No

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

## **Obtenir l'adresse courriel des répondants et leur envoyer l'annonce de la diffusion des résultats**

**RAPP** The study report will be published on the website of the Institut de la statistique du Québec in October 2025. Do you want us to send you an email when the results become available?

- 1 Yes
- 2 No → [MESSAGE DE FIN](#)
- 8 Don't know → [MESSAGE DE FIN](#)
- 9 No response → [MESSAGE DE FIN](#)

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la vie 10 ans après un diagnostic de cancer, 2024*, nouvelle question.

**CRAPP** You only need to give us your e-mail address. It will be kept for the sole purpose of informing you when the findings are published and will not be linked to your completed questionnaire.

- 1 The respondent provides an answer

Ne pas afficher

## MESSAGE FOR END

[CATI]

We are aware that our questionnaire deals with topics that may be difficult for some people. If you need any help, you can call 811, the number for Info-Health/Info-Social, a free consultation service available throughout Québec, 24 hours a day.

Professionals at Info-Health/Info-Social can answer your questions and give you advice if you have any concerns or are going through a difficult time. They can also direct you to a resource in your community or in the health and social services network.

[CAWI]

This questionnaire deals with topics that could be difficult for some people. If you need any help, you can call 811, the number for Info-Health/Info-Social, a free consultation service available throughout Québec, 24 hours a day.

Professionals at Info-Health/Info-Social can answer your questions and give you advice if you have any concerns or are going through a difficult time. They can also direct you to a resource in your community or in the health and social services network.

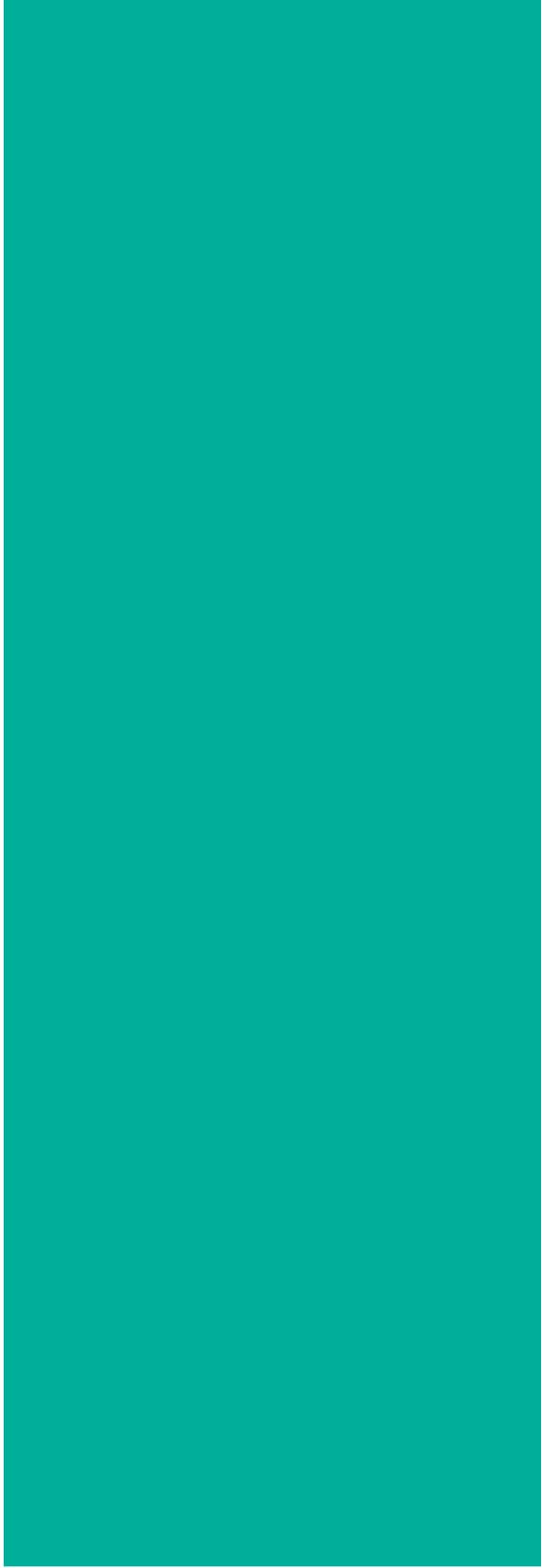
## MESSAGE FOR END

[CATI]

On behalf of the Institut de la statistique du Québec, I would like to thank you for your time and cooperation. Your answers will help improve health and social services as well as services offered by community organizations in Québec.

[CAWI]

The Institut de la statistique du Québec thanks you for your time and cooperation. Your answers will help improve health and social services as well as services offered by community organizations in Québec.



« Une organisation  
statistique performante  
au service d'une société  
québécoise en évolution »

[statistique.quebec.ca](http://statistique.quebec.ca)